Жили-были мужчина, у которого умерла жена и женщина, чей муж тоже умер. Мужчина имел дочку и женщина тоже имела дочь.
Девочки были подружками - всюду гуляли вместе и играли.
И вот однажды зашли они обе ко вдове в дом и говорит вдруг хозяйка дочери вдовца: " Слушай-ка! Скажи своему отцу, что если он женится на мне, то ты будешь у меня молоком умываться, а вместо воды пить вино. А моя родная дочь - будет водой умываться и пить будет воду."

Девочка пошла домой и рассказала своему отцу об этом предложении.
Мужчина выслушал и говорит: "Женитьба - это и радость и страдания одновременно. Что же я должен делать?"
В конце концов, так и не сумев принять решения, снял он с себя один сапог и говорит дочери: "В подошве этого сапога - дырка. Сделай-ка ты вот что: набери в него доверху воды и повесь его на большой гвоздь. Если вода вся вытечет - свадьбы не бывать! А если она сохранится внутри - тогда другое дело!"
Девочка сделала все, как было сказано. И хоть вода бежала изо всех дыр наружу, сапог каким-то чудесным образом оставался полным до краев воды. Девочка рассказала об этом отцу. Он встал и пошел посмотреть на это сам и когда увидел, что так оно и есть - пошел ко вдове и предложил ей сыграть свадьбу.

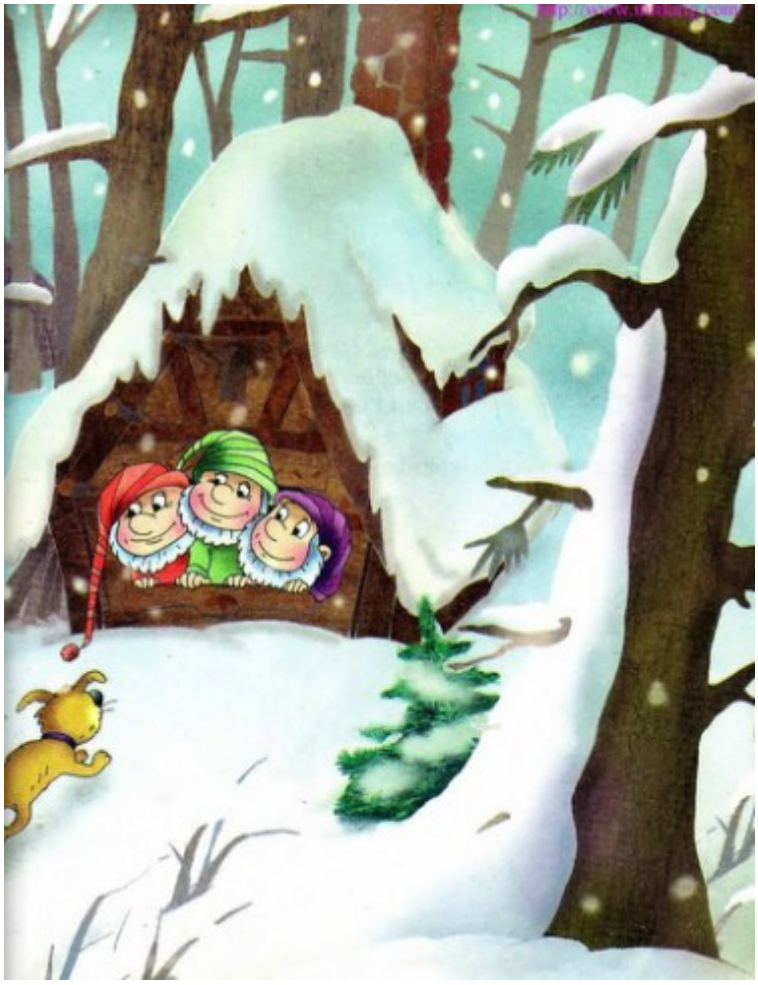
На следующее утро, когда обе девочки проснулись, стала его дочь молоком умываться и пить вино, а ее дочь водой умывалась и воду пила.
На другое утро его дочь умывалась водою и воду пила, так же как и ее дочь.
На третье утро - ее дочь умывалась молоком и вместо воды пила вино, а дочь вдовца умывалась водою и воду же пила. Так и осталось.

Но на том не остановилась злобная вдова - стала она плести паутину подлости вокруг своей падчерицы, с каждым днем пакостя ей все больше и больше. А все потому, что ее падчерица была красивой и приятной девушкой, а ее собственное дитя - уродливой и противной.

Однажды зимой, когда все вокруг замерзло, а горы и поля стояли сплошь покрытые снегом, смастерила мачеха бумажное платье, подозвала к себе ненавистную падчерицу и говорит ей: "Одевай это бумажное платье, иди в лес и набери мне полную корзину земляники; я приказываю тебе!"
-"Боже милостливый", воскликнула девочка, "зимою не растет земляника! Земля промерзла и вся покрыта снегом! И почему же я должна идти в лес в этом бумажном платье? Там так холодно, что воздух замерзает - вдохнуть страшно! Когда я стану пробираться сквозь заросли, острые шипы изорвут это бумажное платье в клочки и я останусь голой!"
-"Ты хочешь со мною спорить?" говорит мачеха, "ступай-ка и делай что тебе велено и не смей возвращаться раньше, чем наберешь мне полную корзину земляники!"
Дала мачеха девочке кусок черствого хлеба и говорит: "Это тебе еда на целый день", а про себя думает: "Там она проголодается и замерзнет - и больше никогда не появится у меня перед глазами!"

Была девочка очень послушной и кроткой, а потому одела она бумажное платье и пошла с большой корзиною в лес.
Куда ни посмотри - повсюду был только снег и ни одной зеленой полянки.

Когда девочка вошла в самую чащу леса, увидела она маленький домик, в котором жили три лесовичка.
Постучала девочка тихонько им в дверь."Входи!", прокричали изнутри.



Войдя в домик, девочка вежливо поприветствовала лесовичков и те предложили ей присесть на скамеечку возле печки. Девочка очень замерзла и проголодалась. А тут говорят лесовички: "Дай нам что-нибудь за наше гостеприимство!"

- "С удовольствием!", говорит она, и разломив пополам свой единственный кусок черствого хлеба отдала половину его лесовичкам.

Кушают лесовички и спрашивают: "Что делаешь ты в лесу зимой в таком худом платье? "Ах!", отвечает девочка,"Я должна насобирать полную корзину земляники - без этого не пустит меня мачеха обратно домой!"

Когда хлеб был съеден, дали лесовички девочке веник и говорят: "А ну, подмети-ка снег со двора!"
Безропотно отправилась девочка во двор и пока мела снег, стали лесовички промеж собой совещаться: "Что мы дадим ей за то, что она была с нами так вежлива, так послушна, что поделила с нами свой единственный кусок хлеба?"
Говорит первый: "Я награжу ее тем, что с каждым днем она будет становиться все прекраснее!"
Говорит второй: "Я награжу ее тем, что каждое произнесенное ею слово будет превращаться в золотую монетку!"
Третий говорит: "А я награжу ее тем, что король найдет ее и женится на ней!"

Пока лесовички совещались, девочка сметала снег со двора и уносила его прочь. И вот когда из-под снега уже показалась земля - как вы думаете, что нашла на этой земле девочка? Спелую, налитую землянику! Большие темно-красные ягоды все появлялись и появлялись из-под снега.

Девочка очень обрадовалась и принялась собирать эти чудесные ягоды, а когда корзинка наполнилась, она сердечно поблагодарила лесовичков, дав каждому руку и побежала домой.

Когда девочка, войдя в дом сказала "Добрый день", ее слова тут же, прямо на глазах у мачехи превратились в золотые монетки. А потом рассказала девочка обо всем, что с нею случилось в лесу. И каждое ее слово превращалось в золотые монеты, так что к концу ее рассказа весь пол в комнате был ими усыпан. "Посмотрите-ка на эту гордячку!", кричит ее сводная сестрица, "деньгами разбрасывается!" И решила она тоже пойти в лес за земляникой. Мать принялась возражать: "Нет, доченька! В лесу теперь так холодно! Ты можешь замерзнуть"
И не успокоилась эта женщина до тех пор, пока не укутала дочь в толстую меховую шубу, а на обед дала ей пирогов и бутербродов.

Девушка отправилась в лес, прямиком к домику лесовичков. Они словно ждали ее, смотрели в

окошко. Не постучав, не поприветствовав хозяев, девушка уселась без приглашения у печки и принялась поедать пироги и бутерброды, припасенные из дому.
"Дай нам что-нибудь за наше гостеприимство!", говорят лесовички. А девочка им отвечает: "Вы мне пока что ничего не дарили, так чего же я вам отдаривать стану?"
Когда девочка покончила со своими запасами, говорят ей лесовички: "Возьми-ка ты веник, прибери и почисти там все у нас во дворе!"
-"Эй! А не прибраться ли вам самим у себя во дворе? Я ведь к вам в служанки-то не нанималась!" С этими словами вышла девочка во двор, чтобы собрать землянику.
Поняли лесовички, что никакой благодарности от нее им не дождаться, и стали меж собой советоваться: "Что должны мы ей подарить за ее невоспитанность и злобное сердце, за то, что ничем она нас не угостила?"

Первый говорит: "Я сделаю так, что с каждым днем она будет становится все страшнее и страшнее!"
Второй говорит: "А я сделаю так, что с каждым сказанным ей словом будет изо рта у нее жаба выпрыгивать!"
Говорит третий: "Я же сделаю так, что умрет она ужасной смертью".

Набрав полную корзину ягоды, не поблагодарив хозяев даже словом, отправилась девочка домой. Но едва только раскрыла она рот, чтобы рассказать обо всем, что с ней случилось в лесу, как с каждым словом стали выпрыгивать у нее изо рта жабы. И это было совершенно отвратительно!

Тут мачеха еще больше разозлилась на падчерицу свою и решила извести ее во что бы то ни стало. День ото дня копила она злость.
И вот однажды берет она котел и ставит его на огонь и кладет в него рыболовную сеть. Когда сеть прокипятилась, позвала мачеха свою несчастную падчерицу, взвалила ей на плечи тяжелую сеть, дала топор и велела ей идти на озеро и, прорубив во льду лунку, ловить рыбу.

И снова послушалась девочка. Пошла она с тяжелой ношей на озеро и стала долбить топором лунку во льду.
Когда все уже было почти готово, заметил ее король, что проезжал в этот момент мимо озера в своей роскошной повозке. Он приказал остановиться и спрашивает у девушки: "Дитя мое! Кто ты такая и что ты делаешь здесь?" - "Я бедная девушка, я ловлю здесь рыбу!"
Оглядел король девушку с ног до головы и найдя ее совершенно прекрасной, говорит: "Хочешь со мной поехать?"
-"Да, с большим удовольствием!" ответила девушка, обрадовавшись тому, что больше никогда не увидит свою мачеху и ее отвратительную дочку.

Поехала она во дворец с королем, где и сыграли они роскошную свадьбу - все получилось так, как обещали лесовички.
Прошел год и юная королева родила сыночка.

Прослышала про это счастье ее мачеха и напросилась к ней в гости под этим предлогом. А король в то время как раз был в отлучке. И вот, подгадав момент, когда никого из слуг рядом не было, мачеха накинулась на королеву и они вдвоем с дочерью связали ее по рукам и ногам и выбросили из окна прямо в бурлящую реку!

После того положила старуха свою дочь в королевскую постель. А когда вернулся король и захотел со своей женою поговорить, закричала ему старуха: "Тихо! Тихо! Не беспокойте ее - у нее сильный жар и она вся в поту!"
Король не стал злиться, и пришел к ней на следующее утро. Но когда стала эта фальшивая королева отвечать ему, изо рта у нее стали выпрыгивать жабы, вместо привычных золотых монеток. Спросил король - что же это такое произошло с его женой? А старуха отвечает, что, мол,

сейчас королева очень больна, у нее сильный жар, она вся в поту, потому и жабы. А как только она поправится - все станет на свои места!

Ночью один мальчик - поваренок не спал, и увидел, как по водосточной канавке плывет утка. Подплыла она к мальчику и сышит тот, как говорит утка человеческим голосом:

"Король мой король,
Что делаешь ты сейчас?
Спишь или нет?"

Не услышав никакого ответа, голос продолжал:

"Что делают мои гости?"

Отвечает поваренок:

"Спят они давно!"

Снова голос спрашивает:

"Что делает мой сыночек?"

А поваренок отвечает:

"Спит сладким сном в колыбельке!"

Тогда пошла она в детскую спаленку, накормила сыночка, поправила ему постельку, а потом снова в виде утки уплыла по реке.

И так было еще две ночи, а на третью говорит она поваренку: "Пойди, скажи королю, чтобы он взял свой меч и трижды взмахнул им над моею головой!"

Передал поваренок ее слова королю, взмахнул король трижды над головою утки и тут же превратилась она снова в свежую и здоровую его любимую жену, такую же прекрасную, как и прежде.

Король был очень рад. Но решил он пока закрыть королеву в одной из комнат до воскресенья: в этот день были назначены крестины их ребенка. И вот, по окончании обряда, спрашивает король у старой мачехи: "Чего заслуживает человек, который схватил кого-нибудь и бросил связанным в реку?"
- "Ничего хорошего его не ждет!" - говорит старуха." Таких злодеев надобно посадить в бочку, утыканную изнутри иголками и скатить с самой высокой горы в самый глубокий омут!"
И говорит тогда король: "Ну вот ты сама и выбрала свою участь!"
По приказу короля злую мачеху и ее отвратительную дочь посадили в бочку, утыканную изнутри гвоздями и скатили ее с самой высокой горы в самый глубокий омут.